

Rámcová dohoda

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**rámcová dohoda**“)

Článok I.

Strany rámcovej dohody

1. Predávajúci

Obchodné meno: **CIMBALÁK s.r.o.**
Sídlo: Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov
Štatutárny orgán: Juraj Cimbalák, konateľ
IČO: 36 473 219
IČ DPH: SK2020028296
Bankové spojenie: Slovenská Sporiteľňa, a.s. pobočka Bardejov
IBAN: SK17 0900 0000 0004 5183 9665
SWIFT: GIBASKBX
Kontakt e-mail: office@cimbalak.sk, objednavky@cimbalak.sk
Tel. č.: 054/3700001, 0904 656 498, 0907 901 384
Zápis v obch. registri: Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 12835/P
(ďalej len „**predávajúci**“)

2. Kupujúci

Názov: **ANIMA – Domov sociálnych služieb**
Sídlo: Andreja Kmeťa 2, 071 01 Michalovce
Štatutárny orgán: PaedDr. Štefan Čarný, poverený riadením ANIMA - DSS
IČO: 31954723
DIČ: 2020743934
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK60 8180 0000 0070 0018 6070
(ďalej len „**kupujúci**“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spoločne aj „**účastníci rámcovej dohody**“ alebo „**strany rámcovej dohody**“)

Článok II.

Úvodné ustanovenia

Táto rámcová dohoda sa uzatvára ako výsledok zadávania zákazky na dodanie potravín, s názvom predmetu: „**Mrazené ryby a hydina, mrazené výrobky**“, vyhlásenej kupujúcim.

Článok III.

Predmet rámcovej dohody

1. Predmetom tejto rámcovej dohody je stanovenie podmienok pre predávajúceho a kupujúceho pri dodávkach tovaru špecifikovaného v Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2 tejto rámcovej dohody (ďalej len „**tovar**“).
2. Predávajúci sa zaväzuje dodávať tovar v požadovanej kvalite, v požadovanom balení podľa určenej gramáže a v množstvách do určeného miesta plnenia vrátane dopravy do miesta plnenia a vyloženia do skladu kupujúceho, na základe priebežne vystavených samostatných objednávok

- zo strany kupujúceho podľa jeho aktuálnych potrieb v súlade s Prílohou č. 1 a Prílohou č. 2 k tejto rámcovej dohode (ďalej len „objednávka“).
3. Účastníci rámcovej dohody sa dohodli, že rozsah a množstvo tovaru uvedený v Prílohe č. 1 je len orientačné a skutočne odobrané množstvo dodávaného tovaru sa bude odvíjať od skutočných potrieb kupujúceho počas doby trvania tejto rámcovej dohody.
 4. Predávajúci, ktorému bola zaslaná objednávka je povinný dodať tovar, resp. jeho časť riadne a včas a kupujúci je povinný predávajúcemu zaplatiť za riadne dodaný tovar dohodnutú kúpnu cenu podľa tejto rámcovej dohody.
 5. Predávajúci je povinný v zmysle tejto rámcovej dohody dodávať tovar, ktorý zodpovedá Slovenským technickým normám a/alebo normám EÚ a je výlučne v 1. akostnej triede.
 6. Predávajúci je povinný dodržiavať ustanovenia tejto rámcovej dohody a vykonávať ich v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a štandardmi kvality uplatňujúcimi sa v danej oblasti.

Článok IV.

Cena

1. Celková zmluvná cena tovaru je dohodnutá stranami rámcovej dohody maximálne vo výške: **5 680,85 Eur bez DPH**, (slovom: päťtisícšesťstoosemdesiat eur osemdesiatpäť centov), teda **6 760,26 Eur s DPH** (slovom: šesťtisícšesťstošesťdesiat eur dvadsaťšesť centov) počas doby trvania tejto rámcovej dohody. Kúpna cena za dodanie tovaru vychádza z jednotkových cien jednotlivých položiek tovarov, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto rámcovej dohody (ďalej len „Zmluvná cena“). Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa platných právnych predpisov v čase dodania tovaru.
2. Celková zmluvná cena podľa bodu 1. tohto článku rámcovej dohody, ako aj jednotkové ceny jednotlivých položiek tovarov, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto rámcovej dohody predstavujú maximálne finančné limity a nie je možné ich prekročiť.
3. Zmluvná cena je stanovená dohodou účastníkov rámcovej dohody a to v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
4. Do zmluvnej ceny sú zahrnuté všetky náklady, ktoré na strane predávajúceho vzniknú pri plnení objednávky alebo v súvislosti s jej plnením a to najmä: balné, clo, dopravné náklady, vykládky a všetky náklady súvisiace s dodaním tovaru alebo jeho časti na miesto plnenia tejto rámcovej dohody.
5. Zmluvné strany budú prípadné dodatky k tejto dohode uzatvárať v súlade s ustanovením § 18 zákona o verejnom obstarávaní..
6. Zníženie ceny za predmet dohody je možné podľa nasledujúcich odsekov tohto článku dohody, a to aj bez potreby uzatvorenia dodatku.
7. Predávajúci zníži jednotkové ceny uvedené v Prílohe č. 1 tejto rámcovej dohody kedykoľvek počas trvania tejto rámcovej dohody bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto rámcovej dohode, a to aj v prípade zavedenia tzv. akciových alebo sezónnych cien tovaru na trhu.

Článok V.

Platobné podmienky

1. Kupujúcemu vzniká povinnosť zaplatiť Kúpnu cenu predávajúcemu po riadnom dodaní a odovzdaní objednaného tovaru podľa tejto rámcovej dohody predávajúcim, a to na základe vystavenej faktúry, ktorá musí byť v súlade s objednávkou vystavenou kupujúcim. Súčasťou faktúry musí byť dodací list potvrdený povereným zástupcom kupujúceho aj predávajúceho, a to ich podpismi a odtlačkami pečiatok. Faktúra bude doručená Kupujúcemu na miesto dodania tovaru.
2. Strany rámcovej dohody sa dohodli, že predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru za dodaný tovar 1-krát za kalendárny mesiac, a to k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom

- bol tovar dodaný, na základe dodacích listov za daný mesiac. Faktúra bude doručená Kupujúcemu na miesto dodania tovaru.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky (najmä zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov). Predávajúci nie je oprávnený fakturovať žiadnu ďalšiu odplatu za služby súvisiace s dodaním tovaru.
 3. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od dátumu jej vystavenia dodávateľom za predpokladu, že doručená faktúra bude spĺňať všetky zákonné náležitosti a náležitosti podľa tejto rámcovej dohody. Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným platobným stykom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto rámcovej dohody.
 4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle tohto článku rámcovej dohody, kupujúci je oprávnený vrátiť faktúru predávajúcemu na doplnenie a/alebo prepracovanie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. Nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bola riadne doplnená a/alebo prepracovaná faktúra preukázateľne doručená kupujúcemu.
 5. Kupujúci neposkytne predávajúcemu žiadne preddavky, zálohy ani iné peňažné, či nepeňažné plnenia v súvislosti s plnením predmetu tejto rámcovej dohody.

Článok VI.

Doba trvania dohody, čas a miesto plnenia predmetu rámcovej dohody

1. Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú **12 mesiacov** odo dňa účinnosti tejto rámcovej dohody alebo do vyčerpania finančného limitu uvedeného v článku IV bod 1 tejto rámcovej dohody, podľa toho čo nastane skôr.
2. Miestom plnenia je:
ANIMA – Domov sociálnych služieb, Andreja Kmeťa 2, 071 01 Michalovce.
3. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na čiastkovom plnení, a to na základe telefonických alebo písomných objednávok kupujúceho nahlásených najneskôr 24 hod. pred požadovaným dodaním tovaru. Lehota dodania tovaru pre položky uvedené v Prílohe č. 1 je **dva krát týždenne** (počas pracovných dní), s lehotou plnenia 1 pracovný deň od doručenia záväznej písomnej alebo telefonickkej objednávky kupujúceho po celú dobu platnosti rámcovej dohody, ak nie je v objednávke dohodnuté inak.
Tovar musí byť dodaný v **čase od 7.00 hod. do 13.00 hod.**, ak nie je v objednávke dohodnuté inak.
4. V prípade, ak predávajúci po doručení objednávky zo strany kupujúceho zistí, že nie je schopný dodať tovar, resp. časť tovaru podľa príslušnej objednávky, je povinný bezodkladne, najneskôr však do 2 hodín od doručenia objednávky kupujúceho, oznámiť túto skutočnosť kupujúcemu elektronicky na adrese: marcela.pavlikova@animadss.sk a telefonicky na číslo 0903 885 872. Oznámenie predávajúceho o neschopnosti dodať objednaný tovar nezbavuje zodpovednosti predávajúceho za porušenie povinnosti dodať tovar riadne a včas, ale slúži výlučne pre účely včasnej informovanosti kupujúceho o výpadku a čo najdlhšieho času na vykonanie opatrení smerujúcich k odvráteniu nepriaznivých následkov spojených s porušením povinnosti predávajúceho dodať tovar podľa objednávky.

Článok VII.

Postup predávajúceho a kupujúceho pri plnení rámcovej dohody

1. Komunikácia medzi predávajúcim a kupujúcim bude prebiehať prostredníctvom na to určených e-mailových adries bližšie špecifikovaných v bode 8. tohto článku rámcovej dohody, resp. prostredníctvom na to určených osobitných telefonických kontaktov uvedených v objednávkach. Predávajúci je povinný určiť e-mailovú adresu pre účely prijímania objednávok zo strany kupujúceho a komunikácie týkajúcej sa dodania tovaru.
2. Telefonické preverenie stavu tovaru na sklade predávajúceho sa nepovažuje za objednávku tovaru zo strany kupujúceho v zmysle tejto rámcovej dohody.

3. Predávajúci zabezpečí dodávku objednaného tovaru motorovými vozidlami spĺňajúcimi hygienické požiadavky tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana tovaru pred jeho zničením, poškodením alebo znehodnotením.
4. V prípade, ak dodaný tovar nespĺňa vlastnosti požadované kupujúcim v tejto rámcovej dohode, kupujúci je oprávnený prevziať takejto dodávky písomne odmietnuť s uvedením dôvodov odmietnutia.
5. Kupujúci požaduje, aby dodaný tovar zodpovedal požiadavkám uvedeným v Opise predmetu dohody, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto rámcovej dohody.
6. Pri dodávaní tovaru sa uplatní nasledovný postup:
 - 6.1 Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar podľa tejto rámcovej dohody a Prílohy č. 1 a č. 2 tejto rámcovej dohody.
 - 6.2 Kupujúci odmietne prevziať tovar, ak nebude zodpovedať požiadavkám kupujúceho uvedeným v tejto rámcovej dohode a v Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2 tejto rámcovej dohody.
 - 6.3 Na tento účel predávajúci vlastní platné osvedčenie/a Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy SR o hygienickej spôsobilosti dopravného prostriedku na prepravu potravín a surovín v zmysle potravinového kódexu SR. V prípade, ak sa bude dodávka tovaru vykonávať na základe zmluvného vzťahu s dopravcom, predávajúci predloží uzavretú zmluvu s dopravcom a potvrdenie hygienickej spôsobilosti na motorové vozidlá, ktoré sú spôsobilé na prepravu predmetu zákazky. Z predložených potvrdení musí byť zrejmé, že prevádzka predávajúceho spĺňa všetky príslušné hygienické požiadavky podľa osobitných predpisov na skladovanie, manipuláciu a dopravu potravín rastlinného a živočíšneho pôvodu a ich uvádzanie na trh v Slovenskej republike, resp. uvádzanie na trh a vývoz do členských štátov Európskej únie.
7. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru dňom jeho prevzatia v mieste plnenia. Prevzatie tovaru potvrdí podpisom oprávnenej osoby kupujúceho a odtlačkom pečiatky na dodacom liste. Dodací list je neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry.
8. Kontaktné údaje predávajúceho pre účely prijímania objednávok: Mgr. Jana Kost'ová, objednavky@cimbalak.sk, 054/370000, 0907 901 384. Kontaktné údaje kupujúceho: Marcela Pavlíková, vedúca stravovacieho úseku Anima – DSS, e-mail: marcela.pavlikova@animadss.sk, tel. č. 0903 885 872.

Článok VIII.

Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar
 - bude riadne dodaný v súlade s touto rámcovou dohodou,
 - bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto rámcovej dohode,
 - bude v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a požiadavkami v zmysle predpisov Európskej únie pre potraviny,
 - bude zodpovedať požiadavkám stanoveným v technických normách a zákone Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov a príslušným vyhláškam v súlade s Potravinovým kódexom SR.
2. Predávajúci poskytne na tovar záruku určenú výrobcom (záručnú dobu), ktorá musí byť vyznačená na obaloch tovaru alebo pri nebalenom tovare v dodacom liste.
3. Doba spotreby dodávaného tovaru nesmie v čase dodávky tovaru prekročiť prvú tretinu doby spotreby, trvanlivosti alebo záručnej doby vyznačenej na dodacom liste a/alebo tovare, odo dňa výroby/plnenia alebo balenia tovaru.
4. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať tovar so zjavnými vadami v takom množstve a rozsahu, na aké sa zjavná vada vzťahuje.
5. Vady zjavné, (chýbajúci tovar, poškodený obal a pod.), kvalitatívne alebo množstevné, zistené pri prevzatí tovaru, je kupujúci vyznačí na dodacom liste s podpisom kupujúceho a zodpovedným zamestnancom predávajúceho (osádka vozidla) v deň dodávky, resp. je ich kupujúci oprávnený reklamovať v lehote najneskôr do 24 hodín odo dňa prevzatia tovaru vo forme písomnej reklamácie.

6. Skryté vady má kupujúci právo reklamovať bez zbytočného odkladu, najneskôr do konca záručnej doby.
7. Vady predmetu tejto rámcovej dohody budú kupujúcim reklamované písomne s doručením elektronickou poštou v lehotách podľa tohto článku rámcovej dohody. Reklamácie podľa tohto článku rámcovej dohody je predávajúci povinný vybaviť bezodkladne, najneskôr v lehote do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie elektronickou poštou. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamáciou.
8. Kupujúci je oprávnený v prípade zistenia akýchkoľvek väd dodaného tovaru:
 - a) žiadať predávajúceho o výmenu vadného tovaru za nový, bezvadný tovar, resp. žiadať predávajúceho o dodanie chýbajúceho tovaru, ak to nie je možné, o príslušnú sumu upraviť fakturovanú čiastku prepracovaním faktúry;
 - b) odstúpiť od objednávky tovaru v prípade nesplnenia povinnosti predávajúceho dodať na základe reklamácie nový, bezvadný, náhradný alebo chýbajúci tovar v lehote na vybavenie reklamácie podľa bodu 7 tohto článku rámcovej dohody;
 - c) Kupujúci si vyhradzuje právo prevzatie tovaru odmietnuť v prípadoch, ak technické a úžitkové parametre nezodpovedajú požadovaným hodnotám, vyskytli sa nedostatky v kvalite, dodávka tovaru ku dňu dodania presahuje 1/3 doby trvanlivosti, doby spotreby alebo záručnej doby výrobku.
 - d) žiadať náhradu škody spôsobenú dodaním vadného tovaru.

Článok IX. Sankcie

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním objednaného tovaru podľa tejto rámcovej dohody, má kupujúci právo požadovať od predávajúceho zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny tovaru, s dodaním ktorého je predávajúci v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, že predávajúci nevybaví reklamáciu v lehote do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie elektronickou poštou, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny tovaru, ktorý má vady, a to za každý aj začatý deň omeškania s odstránením tejto vady.
3. Ak predávajúci dodá kupujúcemu tovar v rozpore s článkom VIII bodom 1 tejto rámcovej dohody, je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 50 % z ceny takto dodaného tovaru.
4. Kupujúci je oprávnený započítať svoju pohľadávku titulom náhrady škody alebo uplatnenej zmluvnej pokuty voči predávajúcemu a jeho pohľadávke na zaplatenie kúpnej ceny.
5. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry v dohodnutom termíne splatnosti je predávajúci oprávnený uplatniť voči kupujúcemu úrok z omeškania vo výške podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka z neuhradenej fakturovanej čiastky za každý aj začatý deň omeškania, s výnimkou okolností charakterizovaných ako vyššia moc.
6. Povinnosť strany rámcovej dohody nahradiť škodu vzniknutú v dôsledku porušenia jej povinnosti zabezpečenej zmluvnou pokutou zostáva zaplatením zmluvnej pokuty nedotknutá v celom rozsahu vzniknutej škody.
7. Strany rámcovej dohody zhodne prehlasujú, že výška zmluvnej pokuty je primeraná, je v súlade so zásadou poctivého obchodného styku a je dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností podľa tejto rámcovej dohody.

Článok X. Subdodávateľia

1. V Prílohe č. 3 tejto rámcovej dohody sú uvedené údaje o všetkých známych subdodávateľoch predávajúceho, ktorí sú známi v čase uzatvorenia tejto rámcovej dohody, a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.. Predávajúci je povinný písomne oznámiť kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to do piatich pracovných dní odo dňa, kedy sa predávajúci dozvedel o tejto zmene.

2. Ak v čase uzatvorenia tejto rámcovej dohody predávajúcemu neboli známi subdodávatelia a predávajúci má v úmysle realizovať predmet tejto rámcovej dohody prostredníctvom subdodávateľa, predávajúci tak môže urobiť iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho. Zámer realizácie predmetu tejto rámcovej dohody prostredníctvom subdodávateľa predávajúci bezodkladne písomne oznámi predávajúcemu s uvedením údajov o subdodávateľovi a údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia.
3. K zmene subdodávateľa môže dôjsť len po jej odsúhlasení kupujúcim. Predávajúci je povinný najneskôr 5 pracovných dní pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane zmena subdodávateľa, písomne oznámiť kupujúcemu zámer zmeny subdodávateľa s uvedením identifikačných údajov pôvodného aj nového subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia (aktualizovaný zoznam subdodávateľov).
4. Predávajúci je povinný postupovať pri výbere subdodávateľa tak, aby náklady vynaložené na zabezpečenie plnenia predmetu rámcovej dohody boli primerané jeho kvalite a cene a tak, že subdodávatelia podieľajúci sa na plnení predmetu rámcovej dohody budú kvalifikovaní na svojej profesii vzťahujúcej sa na plnenie tejto rámcovej dohody a budú mať potrebné oprávnenia a osvedčenia k plneniu predmetu rámcovej dohody.

Článok XI.

Ukončenie rámcovej dohody

1. Táto rámcová dohoda môže byť pred uplynutím dojednanej doby podľa článku VI bodu 1 tejto rámcovej dohody, resp. pred vyčerpaním finančného limitu podľa článku IV bodu 1 tejto rámcovej dohody ukončená písomnou dohodou strán rámcovej dohody, písomným odstúpením od rámcovej dohody z dôvodov, ktoré stanovuje zákon (najmä § 19 zákona o verejnom obstarávaní) alebo táto rámcová dohoda alebo môže byť ukončená výpoveďou ktorejkoľvek zo strán dohody i bez udania dôvodu.
2. Od rámcovej dohody môže ktorákoľvek zo strán rámcovej dohody okamžite odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia rámcovej dohody.
3. Za podstatné porušenie rámcovej dohody predávajúcim sa považuje:
 - a) nedodržanie záväzku dodať tovar v množstve, kvalite a termíne podľa tejto rámcovej dohody a/alebo akceptovanej objednávky,
 - b) neodstránenie väd tovaru predávajúcim v lehote dohodnutej na vybavenie reklamácie,
 - c) omeškanie s dodaním tovaru v množstve a druhu špecifikovaného v objednávkach kupujúceho, a to viac ako 3 krát počas trvania tejto dohody
 - e) ak predávajúci nedodá tovar za cenu určenú v článku IV tejto dohody, a to viac ako 3 krát počas trvania tejto dohody
 - f) ak sa voči predávajúcemu vedie konkurzné konanie alebo bol podaný návrh na začatie konkurzného konania, resp. návrh na začatie konkurzného konania bol zamietnutý z dôvodu nedostatku majetku alebo ak bolo voči predávajúcemu začaté vyrovnávacie konanie alebo reštrukturalizácia,
 - g) predávajúci vstúpil do likvidácie,
 - h) predávajúci poruší povinnosti podľa článku X. bodu 2. až 4. tejto rámcovej dohody.
4. Predávajúci je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto rámcovej dohody v prípade, ak kupujúci je v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako 30 (tridsať) kalendárnych dní.
5. Na odstúpenie od tejto rámcovej dohody sa vyžaduje písomná forma. Odstúpením od rámcovej dohody niektorej zo strán rámcovej dohody sa rámcová dohoda zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia druhej strane rámcovej dohody.
6. V prípade odstúpenia od tejto rámcovej dohody ktoroukoľvek stranou tejto rámcovej dohody budú plnenia začaté v čase odstúpenia riadne ukončené a preukázateľné náklady spojené s plnením predmetu tejto rámcovej dohody do tej doby budú v plnej výške zo strany kupujúceho uhradené.

7. V prípade zániku tejto rámcovej dohody výpoveďou ktoroukoľvek zmluvnou stranou tejto rámcovej dohody je výpovedná lehota 1 – mesačná a začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho mesiaca, v ktorom bola výpoveď doručená.

Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch strán rámcovej dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že rámcová dohoda je v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, povinne zverejňovanou zmluvou. Strany rámcovej dohody berú na vedomie a súhlasia, že táto rámcová dohoda vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v centrálnom registri zmlúv.
3. V prípade, ak by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto rámcovej dohody stalo neplatným, nespôsobuje to neplatnosť tejto rámcovej dohody ako celku.
4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto rámcovej dohody, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sa strany rámcovej dohody zaväzujú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami oprávnených zástupcov oboch strán rámcovej dohody. V prípade, že sa vzájomné spory strán rámcovej dohody vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa tejto rámcovej dohody alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, strany rámcovej dohody sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté z tejto rámcovej dohody budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku SR.
5. Rámcová dohoda je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom kupujúci obdrží jeden (1) rovnopis a predávajúci jeden (1) rovnopis.
6. Strany rámcovej dohody vyhlasujú, že si túto rámcovú dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na potvrdenie toho, že obsah tejto rámcovej dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.
7. Ak rámcová dohoda neustanovuje inak, akékoľvek zmeny a/alebo dodatky rámcovej dohody sa môžu vykonať iba na základe dohody oboch strán rámcovej dohody, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k rámcovej dohode podpísaných oprávnenými zástupcami oboch strán rámcovej dohody. Zmluvné strany budú prípadné dodatky k tejto dohode uzatvárať v súlade s ustanovením § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
8. Práva a povinnosti strán rámcovej dohody, ktoré nie sú upravené v tejto rámcovej dohode, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
9. Nedeliteľnou súčasťou tejto rámcovej dohody sú:
Príloha č. 1 - Štruktúrovaný rozpočet predmetu dohody
Príloha č. 2 - Opis predmetu dohody
Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov (zoznam bude prílohou tejto rámcovej dohody výhradne v prípade jeho predloženia predávajúcim)

Za predávajúceho:

V Bardejove, dňa 17. 6. 2025

.....
Juraj Cimbalák, konateľ

Za kupujúceho:

V Michalovciach, dňa

.....
PaedDr. Štefan Čarný
poverený riadením ANIMA - DSS

.....
sociálna

.....
číslo 2, M...

...the
... ..
... ..

Annex 1

Annex 1.1

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԻՎ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ
ՄԻՆԻՍՏԵՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԻՎ ՏՐԱՆՍՊՈՐՏԻ
ՄԻՆԻՍՏԵՐԱՆ

Príloha č. 1 - Štruktúrovaný rozpočet predmetu dohody

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Kupujúci: ANIMA – Domov sociálnych služieb, Andreja Kmeťa 2, 071 01 Michalovce
Predmet zmluvy: Mrazené ryby a hydina, mrazené výrobky.

Štruktúrovaný rozpočet ceny

Názov položky a špecifikácia							Cena za MJ				Cena za predpokladané množstvo MJ		
p. č.	Názov položky, balenie	Merná jednotka (MJ)	predpokladané množstvo MJ / 12 mesiacov	bez DPH (EUR)	Sadzba DPH (%) *	DPH (EUR)	s DPH (EUR)	bez DPH (EUR)	DPH (EUR)	s DPH (EUR)			
A	B	C	D	E	F	$E/100 \times F$	$E + G$	$E \times D$	$I/100 \times F$	$I + J$			
1	Špenát mrazený / balenie 2,5 kg	kg	20	0,890	19	0,169	1,059	17,80	3,38	21,18			
2	Špenát mrazený / balenie 400 kg, resp. iné malé spotrebiteľské balenie	kg	10	0,430	19	0,082	0,512	4,30	0,82	5,12			
3	Pór krájaný mrazený / balenie 2,5 kg	kg	10	1,250	19	0,238	1,488	12,50	2,38	14,88			
4	Mexická zelenina mrazená (kukurica, mrkva, hrášok, kápia) / balenie 2,5kg	kg	10	1,500	19	0,285	1,785	15,00	2,85	17,85			
5	Mexická zelenina mrazená (kukurica, mrkva, hrášok, kápia) balenie 350g, resp. iné malé spotrebiteľské balenie	kg	10	0,600	19	0,114	0,714	6,00	1,14	7,14			
6	Zeleninová zmes (karfiol, brokolica, mrkva, pór) mrazená / balenie 2,5kg	kg	20	1,230	19	0,234	1,464	24,60	4,67	29,27			
7	Brokolica mrazená / balenie 2,5kg	kg	20	1,230	19	0,234	1,464	24,60	4,67	29,27			
8	Tekvica mrazená / balenie 2,5 kg	kg	10	1,790	19	0,340	2,130	17,90	3,40	21,30			
9	Špargľa biela - celá mrazená / balenie 1 kg	kg	10	6,250	19	1,188	7,438	62,50	11,88	74,38			
10	Zeleninová zmes pod svičkovú mrazená / balenie 2,5kg	kg	20	1,150	19	0,219	1,369	23,00	4,37	27,37			
11	Kukurica mrazená / balenie 2,5 kg	kg	5	1,230	19	0,234	1,464	6,15	1,17	7,32			
12	Hrášok mrazený / balenie 2,5 kg	kg	5	1,290	19	0,245	1,535	6,45	1,23	7,68			
13	Fazuľové struky mrazené / balenie 2,5 kg	kg	10	0,960	19	0,182	1,142	9,60	1,82	11,42			
14	Mochovská zelenina mrazená / balenie 2,5 kg	kg	10	1,290	19	0,245	1,535	12,90	2,45	15,35			
15	Kel krájaný mrazený / balenie 2,5 kg	kg	10	1,090	19	0,207	1,297	10,90	2,07	12,97			
16	Ratatouille zmes mrazená, krajina pôvodu: EU/ balenie 2,5 kg	kg	10	1,800	19	0,342	2,142	18,00	3,42	21,42			
17	Mrazené ovocie (rôzne druhy) / balenie 2,5 kg	kg	5	1,800	19	0,342	2,142	9,00	1,71	10,71			
18	Kráľovská zmes mrazená (TRIO), krajina pôvodu: EU / balenie 2,5 kg	kg	10	1,500	19	0,285	1,785	15,00	2,85	17,85			
19	Bretánska zmes mrazená, krajina pôvodu: EU / balenie 2,5 kg	kg	10	1,230	19	0,234	1,464	12,30	2,34	14,64			
20	Baby karotka mrazená, krajina pôvodu: EU / balenie 2,5 kg	kg	5	1,350	19	0,257	1,607	6,75	1,28	8,03			
21	Mrazené rybie filé porcované aljašská treska 100%, kalibrované od 150g do 150g, GASTRO	kg	50	4,150	19	0,789	4,939	207,50	39,43	246,93			
22	Rybie filé kalibrované 100g, hlbokomrazené, bez vody a aditív / balenie 6 kg	kg	50	4,150	19	0,789	4,939	207,50	39,43	246,93			
23	Rybie filé kalibrované 120g, hlbokomrazené, bez vody a aditív / balenie 6 kg	kg	20	4,150	19	0,789	4,939	83,00	15,77	98,77			
24	Rybie filé kalibrované 150g, hlbokomrazené, bez vody a aditív / balenie 6 kg	kg	20	4,150	19	0,789	4,939	83,00	15,77	98,77			
25	Hoki, filety s kožou, bez kostí hlboko mrazené / balenie 6kg	kg	20	6,500	19	1,235	7,735	130,00	24,70	154,70			
26	Losos mrazený s kožou, bez vody a aditív / balenie 10kg	kg	20	6,500	19	1,235	7,735	130,00	24,70	154,70			
27	Filety z lososa atlantického mrazený bez kože, bez vody a aditív / balenie 500g	kg	10	12,650	19	2,404	15,054	126,50	24,04	150,54			

Názov položky a špecifikácia										Cena za MJ				Cena za predpokladané množstvo MJ		
p. č.	Názov položky, balenie	Merná jednotka (MJ)	predpokladané množstvo MJ / 12 mesiacov	bez DPH (EUR)	Sadzba DPH (%) *	DPH (EUR)	s DPH (EUR)	bez DPH (EUR)	DPH (EUR)	s DPH (EUR)	DPH (EUR)	bez DPH (EUR)	DPH (EUR)	s DPH (EUR)	DPH (EUR)	s DPH (EUR)
A	B	C	D	E	F	$E/100 \times F$	$E + G$	$E \times D$	$I/100 \times F$	$I + J$						
28	Hoki svičková ,bez kože, kostí s nízkym obsahom tuku, bohatý na bielkoviny / 5 kg balenie	kg	10	10,200	19	1,938	12,138	102,00	19,38	121,38						
29	Aljašská treska, filety bez kože, bohatá na omega mastné kyseliny, hlbokomrazené, po úprave si výrobok zachová celistvosť / balenie 1 kg	kg	50	5,600	19	1,064	6,664	280,00	53,20	333,20						
30	Tuniak steak mrazený, bez kože, kostí, nízky obsah tuku, bohatý na bielkoviny / 5,6 kg balenie	kg	20	11,600	19	2,204	13,804	232,00	44,08	276,08						
31	Pstruh mrazený	kg	18	5,850	19	1,112	6,962	105,30	20,01	125,31						
32	Tilapia Filety mrazené bez kože, glazúra, 5% pridanej vody, strata hmotnosti po rozmrazení a tepelnej úprave / balenie 5 kg	kg	50	5,450	19	1,036	6,486	272,50	51,78	324,28						
33	Rybíe filety so syrom obalované – polotovár 110g ks	kg	20	5,750	19	1,093	6,843	115,00	21,85	136,85						
34	Rybíe filety s bylinkami obalované – polotovár 110g ks	kg	20	6,250	19	1,188	7,438	125,00	23,75	148,75						
35	Kuracie prsia mrazené, slovenské / balenie 0,5 kg	kg	160	6,290	19	1,195	7,485	1 006,40	191,22	1 197,62						
36	Kuracie stehno vykostoné mrazené /stehenný plátok/	kg	100	3,650	19	0,694	4,344	365,00	69,35	434,35						
37	Kuracie stehná mrazené, s kostou, kalibrované ,180g,200g,220 g / balenie 10 kg	kg	100	3,090	19	0,587	3,677	309,00	58,71	367,71						
38	Morčacie prsia mrazené, slovenské / balenie 2,0 kg	kg	60	8,290	19	1,575	9,865	497,40	94,51	591,91						
39	Morčacie stehno bez kože a kostí/vykostoné	kg	50	6,000	19	1,140	7,140	300,00	57,00	357,00						
40	Kačka stehná mrazené, s kostou, kalibrované ,200g,220 g / balenie 10 kg	kg	30	6,900	19	1,311	8,211	207,00	39,33	246,33						
41	Kačacie trupy	kg	30	1,850	19	0,352	2,202	55,50	10,55	66,05						
42	Kuracia pečeň mrazená	kg	30	1,800	19	0,342	2,142	54,00	10,26	64,26						
43	Kurčáta mrazené kaliber 1200g-1300g, 1400g, krajina pôvodu: SR príp. ČR	kg	50	2,990	19	0,568	3,558	149,50	28,41	177,91						
44	Sliepka mrazená	kg	100	1,800	19	0,342	2,142	180,00	34,20	214,20						
45	Kuracie trupy mrazené	kg	50	0,850	19	0,162	1,012	42,50	8,08	50,58						

Identifikačné údaje predávajúceho:

Názov spoločnosti:	CIMBALÁK, s. r. o.
Sídlo:	Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov
IČO:	36 473 219
IČ DPH:	SK2020028296
Štatutárny zástupca:	Juraj Cimbalák, konateľ
Telefón:	054/3700001, 0907 901 384
Mail:	office@cimbalak.sk, objednavky@cimbalak.sk

5 680,85

6 760,26

Juraj Cimbalák, konateľ

Príloha č. 2 - Opis predmetu dohody

Predmetom rámcovej dohody je nákup mrazeného hydinového mäsa, mrazených rýb, mrazených polotovarov a iného mrazeného tovaru, dodanie tovaru do miesta dodania a vyloženie tovaru v mieste dodania, v súlade s príslušnými legislatívnymi a hygienickými predpismi. Bližšia špecifikácia predmetu dohody je uvedená v Prílohe č. 1 RD pri jednotlivých položkách.

Osobitné požiadavky na plnenie: Množstvá sú určené podľa súčasného počtu stravníkov a nie sú pre kupujúceho záväzné, nakoľko sa ich počet počas zmluvného vzťahu môže zmeniť. Celkové množstvá jednotlivých druhov tovarov sú uvedené ako predpokladané. Kupujúci konkrétne množstvá tovaru v závislosti od počtu stravníkov bližšie špecifikuje v jednotlivých objednávkach.

Požiadavky na predmet dohody:

- Kvalita hydinového mäsa: čerstvé, bledoružová farba,
- Mäso nesmie javiť zmyslové zmeny t. j. zápach, neprírodná farba, krvavé zrazeniny a pod.,
- Kupujúci bude od predávajúceho nakupovať len hlboko mrazenú hydinu a ryby, nie rozmrazenú bez prívlastkov krehčenú. V prípade, ak predávajúci na základe čiastkovej objednávky dodá rozmrazenú hydinu a hydina bude obsahovať prívlastok krehčená, bude sa táto skutočnosť považovať za hrubé porušenie rámcovej dohody.
- Predávajúci sa zaväzuje, že pôvod tovaru, ktorý je predmetom dodávky bude preukázateľne od výrobcu alebo dodávateľa, ktorému bolo pridelené veterinárne kontrolné číslo (úradné schvaľovacie číslo) o schválení prevádzky výrobcu resp. spracovateľa. Pôvod tovaru bude jednoznačne preukázateľný.
- Predávajúci sa zaväzuje preferovať a prednostne dodávať výrobky so zvýšenou úrovňou kontroly, preukázanou certifikátmi kvality pre bezpečnosť potravín (IFS, BRC, ISO 14000 atď.) alebo udelenou Značkou kvality SK, prípadne podobnou značkou.
- Predávajúci sa zaväzuje dodávať hydinové mäso – spĺňajúce Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. ES L 347, 20.12.2013, s.671) v platnom znení.
- Predávajúci sa zaväzuje, že mrazené potraviny bude dodávať len zo schválených/určených prevádzkarní podľa VYKONÁVACIEHO NARIADENIA KOMISIE (EÚ) 2023/594.
- Predávajúci sa zaväzuje, že dodávaný sortiment bude spĺňať požiadavky Vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky o mrazených potravinách a mrazených výrobkoch č.82/2018 Z. z.
- Predávajúci sa zaväzuje dodávať tovar v bezchybnom stave, tovar bude mať požadovanú akosť po celú dobu minimálnej trvanlivosti platnej pre dodávaný tovar. Obaly, označenie a preprava budú v súlade s ustanoveniami zákona č. 152/1995 Z. z. o potravinách v platnom znení, vrátane vykonávacích predpisov k tomuto zákonu a ďalších všeobecne záväzných platných predpisov, noriem a Potravinového kódexu SR (zodpovedajúce potravinovému kódexu v zmysle ustanovení výnosu MP a MZ SR č.2143/2006-100 PK SR), bez viditeľných známkov mechanického poškodenia alebo kontaminácie.
- Predávajúci sa zaväzuje, v prípade, že dodávané položky budú balené v obale, budú označené v štátnom jazyku s min. údajmi (názov výrobku, obchodné meno výrobku, hmotnosť výrobku, dátum spotreby, spôsob skladovania) v súlade s Nariadením EP a rady EÚ č.1169/2011, Vyhláškou MPRV SR č.243/2015 Z. z. a Zákom č.152/1995 Z. z. o potravinách. Predávajúci sa zároveň zaväzuje

Abstract

The purpose of this study was to investigate the effect of a 12-week training program on the physical and psychological health of sedentary middle-aged adults. The study was conducted in a laboratory setting and involved 30 participants who were randomly assigned to either a training group or a control group. The training group performed a combination of aerobic and strength training exercises three times per week, while the control group remained sedentary. Data were collected at baseline and at the end of the 12-week period.

Results showed that the training group experienced significant improvements in cardiovascular fitness, muscle strength, and body composition compared to the control group. Additionally, the training group reported a decrease in perceived stress and an increase in overall well-being. These findings suggest that a structured exercise program can have positive effects on the health and quality of life of middle-aged adults.

Keywords: exercise, health, stress, well-being

1. Introduction

Physical inactivity is a leading cause of preventable disease and disability worldwide. It is associated with a higher risk of chronic diseases such as heart disease, diabetes, and obesity.

Regular physical activity, on the other hand, has been shown to have numerous health benefits. It can improve cardiovascular health, strengthen muscles and bones, and help maintain a healthy weight. Additionally, exercise has been found to reduce stress and improve mental health.

Despite the known benefits of exercise, many people struggle to incorporate it into their daily lives. This is often due to a lack of time, motivation, or knowledge about how to exercise safely and effectively. Therefore, it is important to develop interventions that can help overcome these barriers and encourage more people to engage in regular physical activity.

This study aims to investigate the effect of a 12-week training program on the physical and psychological health of sedentary middle-aged adults. The study was designed as a randomized controlled trial, with participants assigned to either a training group or a control group.

The training group will perform a combination of aerobic and strength training exercises three times per week. The control group will remain sedentary. Data will be collected at baseline and at the end of the 12-week period to assess changes in physical and psychological health.

The primary outcome of the study is the change in cardiovascular fitness, measured by maximum heart rate and oxygen consumption. Secondary outcomes include changes in muscle strength, body composition, perceived stress, and overall well-being.

The study is expected to provide valuable information about the effectiveness of a 12-week training program for improving the health of sedentary middle-aged adults. The results will be discussed in the context of existing literature on the benefits of exercise.

2. Methods

2.1. Participants

The study was conducted in a laboratory setting and involved 30 participants who were randomly assigned to either a training group or a control group. The participants were all middle-aged adults (45-65 years old) who were sedentary at baseline.

The training group consisted of 15 participants who performed a combination of aerobic and strength training exercises three times per week. The control group consisted of 15 participants who remained sedentary.

Data were collected at baseline and at the end of the 12-week period. The primary outcome was the change in cardiovascular fitness, measured by maximum heart rate and oxygen consumption. Secondary outcomes included changes in muscle strength, body composition, perceived stress, and overall well-being.

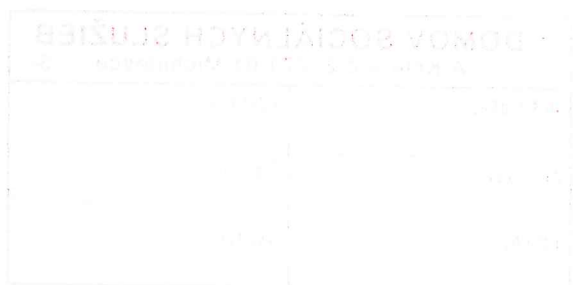
uvádzať v dodacích listoch pre každý dodaný tovar trvanlivosť alebo dobu spotreby a záručné lehoty tak, aby bola možná kontrola kupujúcim v čase dodávky.

- Doba spotreby dodávaného tovaru nesmie v čase dodávky tovaru prekročiť prvú tretinu doby spotreby, trvanlivosti alebo záručnej doby vyznačenej na dodacom liste a/alebo tovare, odo dňa výroby/plnenia tovaru alebo balenia tovaru.
- Kupujúci si vyhradzuje právo prevzatia tovaru odmietnuť v prípadoch, ak kvalitatívne vlastnosti tovaru nezodpovedajú požadovaným hodnotám, vyskytli sa nedostatky v kvalite, poškodenie obalu, dodávka tovaru ku dňu dodania presahuje 1/3 trvanlivosti, doby spotreby alebo záručnej doby výrobku.
- Predávajúci sa zaväzuje, že doprava tovaru do miesta plnenia bude vykonávaná vozidlami s oprávnením a schválením na prepravu potravín v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi SR alebo iným ekvivalentným dokladom vydaný príslušným orgánom členského štátu Európskej Únie, v kvalite podľa technických podmienok prevozu potravín podliehajúcich rýchlej skaze v súlade s Potravinovým kódexom SR.
- Termín plnenia je dohodnutý priebežne po dobu platnosti rámcovej dohody, v zmysle bodu VI. rámcovej dohody.
- Kupujúci pri realizácii dodávok predávajúcim bude vykonávať kontrolu preberaného tovaru z dôvodu overenia či dodaný tovar má požadovanú kvalitu a spĺňa parametre čerstvosti napr. overením aký čas zostáva do dátumu spotreby resp. dátumu minimálnej trvanlivosti. Tovar bude preberať na základe senzorickej analýzy, t. j. na základe posúdenia obalu, prípadne zmyslového posúdenia – farba, vôňa tovaru. V prípade ak predávajúci poruší zásadu čerstvosti a kvality dodaného tovaru, kupujúci tento nepreberie a bude to považovať za hrubé porušenie rámcovej dohody.

Za predávajúceho:

V Bardejove, dňa 17. 6. 2025

.....
Juraj Cimbalák, konateľ



DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

A.Kmeťa č.2, 071 01 Michalovce -3-

Došlo dňa:

25. 6. 2025

RZ/ZH,LU:

Číslo záznamu:

00428/2025

Číslo spisu:

00251/2025/2025/1

Prílohy:

Vybavuje: